

Size: 170 x 55mm  
Color: PMS 448c + PMS 406c

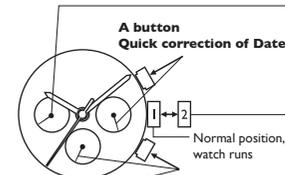
Timberland and  are trademarks of TBL Licensing LLC. 2015 © TBL Licensing LLC. All rights reserved.

Timberland® 

9239A2  
INSTRUCTION MANUAL

Size: 170 x 55mm  
Color: PMS 448c

Size: 85 x 55mm  
Color: Blk



**A button**  
Quick correction of Date

Day setting:  
to rotate the hour and  
minute hands  
clockwise.  
Note: The day is  
changed during the  
period from about 0:00  
AM to about 4:00 AM.

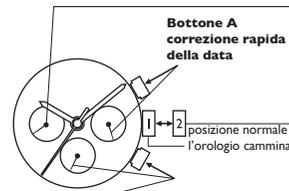
Time setting:  
To rotate the hour and minute  
hands to show the correct  
time. Push crown back to  
position 1.  
\*24hours hand will move  
accordingly.

**B button**  
Quick correction of 2nd time zone  
\*When using this button to set the 2nd time  
zone, the centre minute hand must be set to  
between 55th and 05th minute at any hour.

ENGLISH

Size: 170 x 55mm  
Color: Blk

ITALIANO



**Bottone A**  
correzione rapida  
della data

Innestare il giorno  
Girando le sfere delle  
ore e minuti in senso  
del'orario.  
Annotazione: Il giorno  
cambia tra le ore  
0:00am et 4:00am.

Innestare l'orario  
Girando le sfere delle ore e  
minuti fino che si innesti  
l'orario desiderato. Premere la  
corona nella posizione 1.  
\*la sfera delle 24h si muove in  
sincronia.

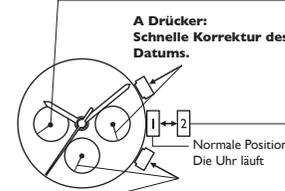
**Bottone B**  
correzione rapida del 2do fuso orario.  
\*Utilizzando questo bottone per innestare il 2do  
fuso orario, bisogna che la sfera dei minute si  
trovi tra i minuti 55 e 05.

1  
2  
posizione normale  
l'orologio cammina

**A Drücker:**  
Schnelle Korrektur des  
Datums.

Tages Einstellung:  
Bewegen Sie den  
Stunden- und  
Minutenzeiger im  
Uhrzeigersinn.  
Die Tagesanzeige  
wechselt jeweils  
zwischen 0:00 und  
4:00 Uhr.

Zeit Einstellung:  
Bewegen Sie den Stunden- und  
Minutenzeiger bis die korrekte  
Zeit angezeigt wird. Drücken  
Sie die Krone zurück auf  
Position 1. Die 24-Stunden  
Anzeige bewegt sich dabei  
entsprechend mit.



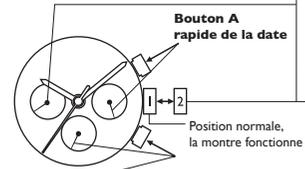
**B Drücker:**  
Schnelle Korrektur der zweiten Zeitzone.  
\*Der zentrale Minutenzeiger muss dabei zwischen 55  
und 05 Minuten positioniert sein.

1  
2  
Normale Position  
Die Uhr läuft

DEUTSCH

Size: 170 x 55mm  
Color: Blk

FRANÇAIS

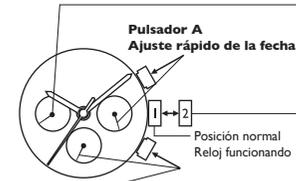


**Bouton A**  
rapide de la date

Réglage du jour  
Tourner les aiguilles des heures et des minutes dans le sens normal des aiguilles.  
Note : le jour se change entre 0:00 et 4:00

Réglage de l'heure  
Pour tourner l'aiguille des heures et celle des minutes, et indiquer l'heure, poussez la couronne en bas position 1  
\*L'aiguille de 24 heures bougera en conséquence.

**Bouton B**  
**Correction rapide du 2ème fuseau horaire**  
\*Lorsque vous utilisez ce bouton pour régler un 2ème fuseau horaire, l'aiguille des minutes située au centre doit être entre 55 et 5 minutes, à toute heure



**Pulsador A**  
Ajuste rápido de la fecha

Ajuste del día  
Mover la aguja minutos y horaria a la hora deseada  
Nota : El día se cambiará durante el tiempo que transcurre desde las 0:00 AM y las 4:00 AM

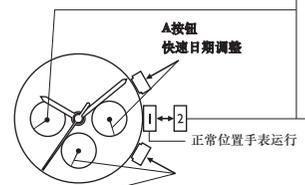
Ajuste de la hora  
Para ajustar la hora y los minutos a la hora deseada, tirar de la corona hasta la posición 1  
\* La aguja de las 24H se moverá igualmente

**Pulsador B**  
**Ajuste rápido de la segunda zona horaria**  
\*Cuando se usa este pulsador para ajustar la segunda zona horaria, la aguja central minutos debe estar posicionada entre las 55Th y 05 Min. a cualquier hora

ESPAÑOL

Size: 170 x 55mm  
Color: Blk

SIMPLIFIED CHINESE

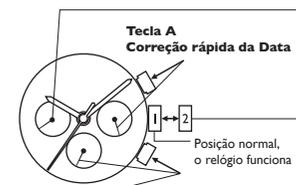


**A按钮**  
快速日期调整

星期的调整:  
旋转表冠时, 分针顺时针方向前行.  
注: 星期小针会在零晨至早上4时之间前行一天.

调整时间:  
把表冠拉至此位置, 转动时, 分针行至正确时间, 完成后把表冠按回正常位置1.  
\*24小时会相应调整.

**B按钮**  
**第二时区的快速调整**  
\*当使用此按钮时, 请把大分针调至55分到05分之间



**Tecla A**  
Correção rápida da Data

Ajuste do dia:  
Para girar os ponteiros da hora e dos minutos no sentido horário.  
Nota: O dia muda no período entre as 0:00 AM e as 4:00 AM aproximadamente.

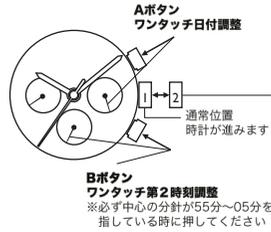
Ajuste da hora:  
Para girar os ponteiros da hora e dos minutos para mostrar a hora correta. Pressione a coroa de volta à posição 1.  
\*O ponteiro de 24 horas se moverá de acordo.

**Tecla B**  
**Correção rápida da 2ª zona horária**  
\*Ao utilizar esta tecla para ajustar a 2ª zona horária, o ponteiro central dos minutos deve estar ajustado entre os minutos 55 e 05 de qualquer hora.

PORTUGUÊS

Size: 170 x 55mm  
Color: Blk

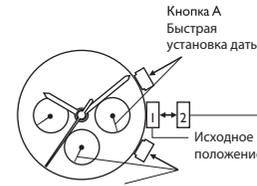
JAPANESE



曜日調整：  
リュウズを時計回りに回し  
曜日を合わせます  
曜日はAM0時～AM4時前  
後に変わります

時間調整：  
リュウズを時計回りに回し  
時刻を合わせます  
合わせ終わりましたら  
Iの位置までリュウズを  
押し戻してください  
※24時間針も自動的に  
動きます

RUSSIAN



Установка даты:  
Установите заводную головку  
в положение 2. Вращайте по  
часовой стрелке. Смена даты  
происходит в промежутке между  
полночью и 4 часами утра.

Установка времени:  
Заводная головка в положении 3.  
Вращайте стрелки до установки  
текущего времени. Верните  
заводную головку в исходное  
положение 1.

\* Для установки 2 часового пояса минутная  
стрелка должна находиться в положении между  
55 (на отметке "11") и 05 (не на отметке "1").

Size: 170 x 55mm  
Color: Blk

water resistance level

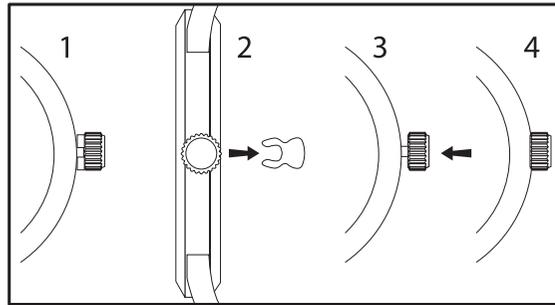
without any  
water resistant  
marking



- Always set the crown in the normal position / Tighten screw-lock crown completely.
- Riposizionare sempre la corona in posizione normale / Stringere completamente la corona a vite
- Die Krone nach Handhabungen immer auf die Normalposition zurückdrücken und niemals unter Wasser herausziehen. Schraubkrone: nach jeder Handhabung die Krone unbedingt wieder festschrauben.
- La couronne doit toujours être en position normale / Serrer à fond la vis de blocage de la couronne
- Coloque la corona en su posición habitual / Apriete por completo el cierre de la corona
- Sempre ajuste a coroa na posição normal / Aperte a rosca da coroa completamente.
- リュウズは常に通常位置に設定してください。ネジ込み式リュウズは完全に閉めた状態で着用してください。
- 務必把表把設定在正常位置/完全拧紧螺丝帽入式表把。
- Всегда возвращайте заводную головку в исходное положение. / Затягивайте винтовой стопор до упора.

- When the watch is underwater or wet, never use the pushers/ bezels, or set the time. Watch cases and metal bracelets should be rinsed thoroughly in fresh water after being in salt water.
- Non utilizzare mai pulsanti/ corone né impostare l'ora quando l'orologio è sott'acqua a bagnato. Si consiglia di sciacquare con acqua di rubinetto cassa e bracciale dell'orologio nel caso in cui siano stati immersi in acqua salata.
- Betätigen Sie niemals die Druckknöpfe/ Einstellringe und stellen Sie niemals die Zeit ein, wenn sich die Uhr unter Wasser befindet oder naß ist. Uhregehäuse und Metallbänder sollten, nachdem sie Salzwasser ausgesetzt waren, gründlich abgespült werden.
- Quand la montre est sous l'eau ou qu'elle est mouillée, n'actionnez jamais les boutons ou la couronne, ne réglez pas l'heure. Il est recommandé de rincer abondamment la montre à l'eau courante si les boîtiers et les bracelets métalliques ont été au contact de l'eau de mer.
- Cuando el reloj esté bajo el agua o se encuentre mojado, nunca oprima los botones ni ajuste la hora. Los relojes y brazaletes de metal deberán enjuagarse con abundante agua del grifo después de usarse en agua salada.
- Quando o relógio estiver submerso ou molhado, nunca utilize os puxadores / biséis, nem ajuste a hora. As caixas dos relógios e as correias de metal devem ser enxaguadas completamente em água doce depois de terem estado em água salgada.
- 水中ではボタン操作、時刻合わせ、ベゼルの回転させるなどの動作は行わないでください。また時計が塩水に浸かった場合は使用後、必ず真水ですすいでください。風呂、サウナ内での着用、および放置はお避けください。高温と湿度(水分)が船合わせることにより防水機能に支障が生じる場合があります。
- 当手表在水中或沾湿时，切勿使用按的或表圈，或设定时间。表壳和金属表带接触海水后，应用清水彻底洗干净。
- Если часы находятся в воде или в мокром состоянии, никогда не нажимайте на кнопки, не вращайте безель и не устанавливайте время. После использования часов в соленой воде часовую камеру и металлический браслет необходимо промыть пресной водой.

Size: 85 x 55mm



1- 2: Pull crown stopper sideways off the crown.  
3- 4: Push crown inside to activate the watch.